PRELIMINARII

Lucrarea *Dialectologie română. Studii şi corpus de texte* îşi propune prezentarea şi descrierea varietăţii lingvistice a dacoromânei actuale, pornind de la un corpus de texte dialectale (transcrise fonetic după sistemul cu semne diacritice, utilizat de *Atlasul Lingvistic Român*), realizat în cadrul Cercului de dialectologie şi sociolingvistică de la Facultatea de Litere a Universităţii din Iaşi.

Demersurile noastre s-au desfăşurat sub semnul unor obiective, cum ar fi dezvoltarea abilităţilor pentru realizarea anchetelor lingvistice, pentru transcrierea principalelor fenomene ce caracterizează limba vorbită în spaţiu dialectal, dar şi realizarea unei arhive şi a unui corpus de texte de limbă vorbită. Pe lîngă aprofundarea noţiunilor teoretice privitoare la metodele utilizate pentru culegerea materialului dialectal, la sistemul de transcriere fonetică, la strategiile utilizate în vederea obţinerii cooperării subiectului vorbitor, discuţiile au fost concentrate, deseori, asupra problemelor ivite pe parcursul anchetei, soluţiilor care potenţează şansele de reuşită în prelevarea materialului lingvistic.

După cinci ani de muncă colectivă în cadrul acestui seminar, la care au participat cu multă răbdare şi aplecare o parte a studenţilor facultăţii noastre (al căror nume le este menţionat la sfîrşitul textelor, alături de detaliile legate de subiectul vorbitor), o parte a cărţii de faţă se concretizează într-un corpus de texte dialectale, editat de subsemnatul. Astfel, încercăm să oferim

BDD-B343-1 © 2014 Vasiliana '98
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.31 (2026-11-27 13:00:27 UTC)

cititorului o imagine de ansamblu asupra tabloului lingvistic al dacoromânei actuale, dar şi asupra aspectelor etnografice şi folclorice specifice satului românesc actual. Țin să le mulțumesc celor care au contribuit la înregistrarea şi transcrierea textelor dialectale, celor care s-au aplecat, cu acribie, asupra temelor de discuție, asupra muncii de echipă, în vederea obținerii acestui produs final. Ceea ce rămîne, dincolo de pasiuni şi voințe, este această frumoasă colecție de grai şi suflet româneşti.

Studiile care premerg acest corpus au în vedere noțiuni metodologice privitoare la realizarea anchetei dialectale, prezentarea cu exemple concrete a raportului normă – variație în româna vorbită actuală şi descrierea, din perspectivă diacronică şi sincronică, a principalelor fenomene lingvistice consemnate în textele luate în discuție. Majoritar moldoveneşti, dar şi din alte zone ale țării (Bistrița Năsăud, Satu Mare, Alba, Hunedoara, Covasna), textele dialectale, care reprezintă convorbiri tematice din 60 de puncte de anchetă, sînt menite să ofere o „radiografie" asupra graiurilor dacoromâne la început de secol XXI, actualizînd, în punctele anchetate, datele culese acum peste patru decenii pentru *NALR pe regiuni*. La descrierea fenomenelor fonetice, pe lîngă materialul lingvistic sistematizat din corpusul de față, am consemnat şi exemple culese de subsemnatul în cadrul unor anchete recent realizate în Bucovina şi în Țara Moților, încercînd astfel să întregim imaginea dialectală a graiurilor româneşti actuale.

Lucrarea ar putea fi utilă dialectologilor, folcloriştilor, studenților facultăților de Litere, cercetătorilor interesați de limba română vorbită sau de situația actuală a graiurilor româneşti.

BDD-B343-1 © 2014 Vasiliana '98
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.31 (2026-11-27 13:00:27 UTC)